ARCHE



OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZER ZOOFACHHANDELS ORGANE OFFICIEL DES ETABLISSEMENTS ZOOLOGIQUES SUISSES



Wir setzen Welpen und Kätzchen

seit mehr als 70 Jahren

ANTIOXIDANTIEN
VITAMINE & MINERALSTOFFE
ESSENZIELLE FEITSÄUREN
PROTEINE & KOHLENHYDRATE
SO NÄHRSTOFFE
ZUTATEN VON HÖCHSTER QUALITÄ

Hill's™ Science Plan™ Healthy Development" liefert mit Zutaten von höchster Qualität und 50 wichtigen Nährstoffen eine optimal ausgewogene Ernährung für Welpen und Kätzchen:

- √ Ideale Zusammensetzung aus Vitaminen und Mineralstoffen für die Entwicklung gesunder Knochen und Gelenke
- √ Klinisch gepr
 üfte Antioxidantien wie zum Beispiel Vitamine C und E f
 ür ein starkes Immunsystem
- Hohe Verdaulichkeit f
 ür eine optimale N
 ährstoffverwertung und eine gesunde Verdauung

Hill's Science Plan hilft Welpen und Kätzchen, gesund und glücklich aufzuwachsen.



Der Präsident meint . . .

. . . dass es immer wieder erstaunlich ist, wie unterschiedlich die Reaktionen auf unsere Ausund Weiterbildungskurse sind. Letztes Mal konnte ich mich lobend darüber aussprechen. Aber heute ist es gerade das Gegenteil. Die Anmeldungen tröpfeln nur ganz langsam ein, auch für Kurse, die sie als Zoofachfrau oder -mann dringend benötigen, um ihr Geschäft führen zu können. Diese Anmerkung gilt sowohl für die deutsche, wie auch für die französische Schweiz. Deshalb hier mein Aufruf an alle, die ihre Anmeldung immer wieder auf die lange Bank schieben, melden sie sich an. Wir führen diese Kurse für sie und ihre Mitarbeitenden durch. Aber auch weil der Besuch vom Gesetzt vorgeschrieben ist und sie diesen bei Kontrollen nachweisen müssen.

... dass sich eine Zeit intensiver Arbeit für den Verband langsam dem Ende zu neigt. Ich spreche von den Broschüren, die der Verband im Auftrag des Gesetzgebers erstellen muss und die bei jedem Tierkauf der Kundin respektive dem Kunden ausgehändigt werden muss, bewusst ausgehändigt und auch darauf angesprochen werden muss. Die erste beiden Broschüren sind fertiggestellt und können in dieser Arche bestellt werden.

Ich hoffe sie unterstützen unsere Anstrengungen.

In diesem Sinne ihr Felix Weck

Le président est d'avis . . .

. . . qu'il est toujours de nouveau étonnant comment les réactions sont différentes au sujet de nos cours de formation permanente. La dernière fois j'avais des bonnes raisons de loué à cause de cela. Mais aujourd'hui c'est tout à fait le contraire. Les inscriptions arrivent que goutte à goutte, même pour les cours que vous comme spécialiste en matière zoologique avez un urgent besoin afin de pouvoir gérer votre magasin. Cette remarque est valable aussi bien pour la Suisse alémanique que pour la Suisse romande. De ce fait mon appel à toutes et à tous qui font toujours traîner leur inscription: Inscrivez-vous. Nous effectuons ces cours pour vous et pour vos collaborateurs, même s'ils sont préscrits par la loi et que vous devez prouver votre participation lors d'un contrôle.

. . . qu'un temps de travail intensif pour la fédération arrive lentement à sa fin. Je parle des brochures, que la fédération doit élaborer et qui doivent être mises à disposition du client en y attirant son attention lors de chaque achat d'un animal. Les deux premières brochures sont terminées et peuvent être achetées dans cette Arche.

Je compte sur votre soutien dans nos efforts.

Dans ce sens Votre Felix Weck



Konstruktion und Realisation von Spezialaquarien Beratung und Verkauf von Aquarien, Terrarien, Paludarien, Möbeln, Abdeckungen, Dekomaterial Verkauf von Futtertieren





terrarien@maytuff.ch

Binnenkanalstr. 1247

CH-9434 Au (SG)

www.maytuff.ch

F +41(0)71 733 28 80

Tierarzneimittel-Kurs 2011

Vergessen sie nicht sich anzumelden.

Dies ist der einzige Kurs in diesem Jahr. Beachten sie die Angaben dazu in der Arche 1-2011.

Anmeldeschluss ist der 11. Juli 2011

Anmeldetalon

Vorname:

Adresse:

e-Mail·

Kurs 2011 Tierarzneimittel deutsch

Kursort: Basel

Kursdatum: 22. August 2011

Name:		
Geschäft:		
Stellung:		

Telefon:

Kurskosten: Mitglieder CHF 150.-, Nichtmitglieder CHF 190.-

Es werden nur Anmeldungen akzeptiert, die per Post eingehen an: VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel

Cours pour $\sqrt{r_{2}}$ médicaments pour animaux 2011

En cas d'intérêt suffisant l'association oragnisera ce cours à Lausanne.

Inscrivez-vous.

Date limite d'inscription est le 11 juillet 2011

Je suis intéressé/e au cours en français pour médicaments pour les animaux

Kursort: Lausanne

Prénom:

Nom:

Magasin:

Kursdatum: 17. août 2011

Occupation:

Adresse:

Téléphone:

e-Mail:

Frais du cours: Fr. 150.– pour les membres, Fr. 190.– pour les non-membes

Nous n'acceptons que les inscriptions reçues par la poste à: VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel Konstruktion und Realisation von Spezialaquarien Beratung und Verkauf von Aquarien, Terrarien, Paludarien, Möbeln, Abdeckungen, Dekomaterial Verkauf von Futtertieren



Ihr Grosshandel auf 1800 m² für Aquaristik und Terraristik.



Seit 18 Jahren – <u>Ihr Partner für</u> <u>innovative Lösungen.</u>

Besuchen Sie uns auf www.maytuff.ch

Maytuff GmbH Binnenkanalstr. 1247 CH-9434 Au (SG) T +41(0)71 733 28 52 F +41(0)71 733 28 80

terrarien@maytuff.ch

www.maytuff.ch



VZFS-Kalender 2012 im neuen Format: 33 x 48 cm

Bis 30. Juli 2011 bestellen.

Es ist wieder höchste Zeit für die Bestellung des VZFS Kalender 2012 (ausschliesslich für Geschäfte mit dem Codex 2011).

Ihre Bestellung muss unbedingt bis zum 30. Juli 2011 bei uns eintreffen.

Spätere Bestellungen werden nicht mehr berücksichtigt. Nur bei ihrer rechtzeitiger Bestellung können wir den Ausliefertermin garantieren.

Der Kalender wird in dem an der Hauptversammlung mit grossem Echo angenommenen neuen Format erscheinen. Wie immer mit super Abbildungen von Vögeln, Nagern, Fischen, Reptilien, Hunden und Katzen.

Ein ganz herzliches Dankeschön an die Firma Vitakraft, ohne deren Unterstützung der Kalender 2012 nicht möglich geworden wäre.



Bestellung VZFS-Kalender 2012

______ Exemplare p.St. Fr. 3.50, Mindestabnahme 150 Expl.

Der Kalender wird franko Haus geliefert. Es fallen keine zusätzlichen Transportkosten an.

Name

Geschäft

Strasse PLZ/Ort

Datum Unterschrift

Neue Fortbildungskurse

für Tierpfleger/-innen mit Fähigkeitsausweis des BVET, Fachrichtung Zoofachhandel

Der VZFS organisiert weitere nach TSchV Art. 190 vorgeschriebene Fortbildungskurse. Seit dem 1. September 2008 ist die neue Tierschutzgesetzgebung in Kraft. In der Tierschutzverordnung ist neu im Artikel 190 Folgendes formuliert:

Art. 190 Fortbildungspflicht, Weiterbildung 1 An mindestens 4 Tagen innerhalb von vier Jahren müssen sich fortbilden:

a.Tierpflegerinnen und Tierpfleger;. . .

Das bedeutet, dass alle Tierpfleger/-innen bis zum 1. September 2012 vier Tage Fortbildung nachweisen müssen.

Ich	ı – sie	könner	n sich	auch fü	ir mehrere Kurse anmelden – melde mich an für:
	28.	Sept.	11	Kurs:	Haltung und Fütterung von Hunden und Katzen
		Okt.		Kurs:	Die neue Gesetzgebung
	18.	Okt.	11	Kurs:	Haltung und Fütterung von Hunden und Katzen
	27 .	Okt.	11	Kurs:	Haltung und Fütterung von Hunden und Katzen
	02.	Nov.	11	Kurs:	Betriebsführung I
	14.	Nov.	11	Kurs:	Betriebsführung I
	18.	Nov.	11	Kurs:	Haltung und Krankheiten von Reptilien / Amphibien
	22.	Nov.	11	Kurs:	Haltung und Krankheiten von Vögeln
	28.	Nov.	11	Kurs:	Haltung und Krankheiten von Vögeln
	29.	Nov.	11	Kurs:	Haltung und Krankheiten von Reptilien / Amphibien
Κυ	rsor	_	lungsze	entrum	80, Nichtmitglieder CHF 280 VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel, Dauer: 9.15-16.30 Uhr
Vor	name	:			Name:
Strc	asse:				PLZ/Ort:
Ge	schäft	:			
Hei	mato	rt:			Nationalität:
Ge	burtsc	latum:			Telefon:

Es werden nur Anmeldungen akzeptiert, die per Post eingehen an:

VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel

Weiterbildungskurs Detailhandelsfachleute

Anerkannt vom Bundesamt für Veterinärwesen nach Art. 103, b TSchV (vormals Tierpfleger-Kurs)

Name:	Vorname:
Strasse:	PLZ/Ort:
Geburtsdatum:	Heimatort:
Erlernter Beruf:	
Telefon privat:	
Datum:	Unterschrift:
Praktikumsbetrieb:	
Strasse:	PLZ/Ort:
Telefon Geschäft:	
Tiersortiment: O Fische O Vögel O	Nagetiere O Reptilien O Andere
Beginn der praktischen Ausbildung:	
Datum:	Unterschrift:
Kurskosten: Fr. 5`500 inkl. Kursunte (zahlbar vor Kursbeginn) abzüglich Fr. 1` ☐ Beilage: Kopie des Fähigkeitsauswe	500.– für VZFS Mitglieder. ises Detailhandelsfachfrau / Detailhandelsfachmann ung verfügt, wendet sich an sein kantonales Veterinäramt
Anmeldeschluss: Mittwoch, 10. Juli 2	2011

09

Es werden nur Anmeldungen akzeptiert, die per Post eingehen an:

VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel



Produkte für Vögel, Nager Reptilien/Amphibien





LECKY

Nahrung/Zubehör für Hunde und Katzen





Der Fachhandels-Partner aus Thun

Eric Schweizer AG

Postfach 150, CH-3602 Thun
Tel. 033 227 57 57, Fax 033 227 57 58

eric schweizer





Cours de perfectionnement pour des spécialistes du commerce de détail

Approuvé par l'Office fédéral vétérinaire selon Art. 103, b TschV (anciennement cours pour employé pour des soins d'animaux)

Nom:	Prénom:
Rue:	NPA / Lieu:
Date de naissance:	Lieu d'origine:
Métier appris:	
Téléphone privé:	
Date:	Signature:
Magasin de stage:	
Rue:	NPA / Lieu:
Téléphone magasin:	
Assortiment d'animaux: O poissons O oiseaux	O rongeurs O reptiles O autres
Début de la formation pratique:	
Date:	Signature:
Début du cours: septembre 2011	Lieu du cours: Lausanne

Frais du cours: Fr. 5500. – y compris matériel du cours (payable avant le début du cours) déduction de Fr. 1500. – pour les membres VZFS O **Annexe:** Copie du certificat de capacité pour spécialiste dans le commerce de détail. Les personnes qui ne possèdent pas la formation de base demandée s'adressent à l'Office vétérinaire cantonale ou à VZFS, Güterstrasse 205, 4053 Basel

Fin d'inscription: Jeudi 11 juillet 2011

Nous n'acceptons que les inscriptions reçues par la poste à: VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel

Zögern Sie noch bei wem bestellen, warum nicht bei Keller Martigny AG?

- Alle unsere Artikel haben eine Etikette mit oder ohne Verkaufspreis.
 - Ein Zeitgewinn für Sie beim Auspacken und Einräumen, wenig Fehler.
- Diese Preisetiketten können auch mit Ihrem persönlichen Logo beschriftet werden.
 - > Gratiswerbung für Ihr Geschäft und gleichzeitig Ihre beste Visitenkarte.
- Wir gewähren gute Wiederverkäuferbedingungen auch bei Abnahme pro Stück. Anderswo bezahlen Sie oft den Pro-Stückkauf teurer. Um dort gute Margen zu haben, müssen Sie Verkaufseinheiten bestellen, nicht bei uns!
 - Somit weniger Mengen zu bestellen, mehr Cashflow für Sie.
- Beantragen Sie Ihren persönlichen Zugriffscode auf unsere Homepage www.kmy.ch. Dort finden Sie sehr viele für Sie interessante Informationen sowie den kompletten Online-Katalog, täglich aktualisiert, auf deutsch und französisch!
 - Sie k\u00f6nnen Ihre Bestellungen per Internet machen und sofort wissen, ob ein Artikel lieferbar ist. Sie finden dort immer die neuesten Informationen, Aktionen und auch die Auslaufartikel.

Vous hésitez encore chez qui commander, pourquoi pas chez Keller Martigny S.A. ?

- Tous nos articles sont étiquetés avec ou sans les prix de vente.
 - Vous gagnez du temps lors du contrôle et la mise en place.
- Selon vos désirs, ces étiquettes peuvent être imprimées avec votre logo personnalisé.
 - > Une publicité gratuite et la meilleure carte de visite pour votre magasin.
- Nous accordons des marges confortables, même si vous commandez à la pièce. La concurrence facture souvent les achats à la pièce plus chers. Vous devez commander des cartons entiers pour profiter de prix dégressifs, pas chez nous!
 - Moins d'articles à triple, moins de stockage, plus de liquidités.
- Demandez votre code d'accès personnel à notre site Internet <u>www.kmy.ch</u>. Il foisonne d'informations intéressantes. Vous y trouvez le catalogue en ligne complet, à jour, en français et en allemand.
 - Vous pouvez faire vos commandes par Internet, savoir tout de suite si l'article demandé est livrable, voir les actions, nouveautés et les fins de série.



Keller Martigny SA

Rte des Finettes 59 CH-1920 MARTIGNY info@kmy.ch www.kmy.ch Tel +41 27 721 65 30 Fax +41 27 721 65 31







Fachberater(in) im Aussendienst 100%

Unsere Firma ist seit bald 40 Jahren als Grosshändler im Heimtierbedarf tätig. Wir beliefern ungefähr 900 Zoofachhändler und Hundesalons in der ganzen Schweiz, jedoch keine Privatpersonen.

Wir suchen eine Person für den Aussendienst für die deutsche Schweiz.

Sie sind:

- die geborene Verkäufernatur, Erfahrung im Verkauf, Aussendienst und Kundenberatung
- eine gewinnende u. aufgeschlossene Person, die es gewohnt ist selbständig zu arbeiten
- tierfreundlich und haben eine solide Ausbildung im Heimtierbedarf, besonders im Terraristik- und Aquaristikbereich, das wäre von Vorteil
- schweizerdeutscher Muttersprache und wenn möglich gute Französischkenntnisse

Ihre Aufgabe:

- Beratung, Betreuung unserer bestehenden Kundschaft sowie Neukunden (ausschliesslich Zoofachhändler / Hundesalons, keine Privatkunden)
- Verkauf unserer sehr breiten Produktepalette im Heimtierbedarf

Wir bieten:

- langjährige Erfahrung in der Heimtierbranche, Unterstützung durch ein kompetentes internes Team sowie modernes Kommunikationsmaterial
- Grundausbildung f
 ür unsere Artikel und angenehme Arbeitsbedingungen
- Fixlohn, Umsatzprovision und –prämien sowie Spesenentschädigung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf ausschliesslich per E-Mail an folgende Adresse: <u>comte.magalie@kmv.ch</u>

Collaborateur(-trice) au service externe 100%

Nous travaillons depuis bientôt 40 ans comme grossiste dans le secteur d'accessoires pour animaux.

Nous travaillons depuis bientot 40 ans comme grossiste dans le secteur d'accessoires pour animaux. Nous livrons dans toute la Suisse à env.900 magasins professionnels zoologiques et salons de toilettage.

Nous cherchons pour le service externe une personne pour la Suisse romande et le Tessin.

Vous êtes :

- Vendeur/vendeuse né/-e, avec expérience du service externe et du conseil à la clientèle
- une personne aimable et ouverte qui a l'habitude du travail indépendant
- Vous aimez les animaux et avez une formation solide dans la branche zoologique, spécialement en terrariophilie et aquariophilie

Vos tâches :

- Conseil, encadrement de la clientèle existante ainsi que l'acquisition de nouveaux clients (exclusivement magasins de la branche / salons de toilettage, pas de privés)
- Vente de notre assortiment de produits

Nous offrons :

- Une longue expérience dans la branche d'accessoires pour animaux de compagnie, soutien efficace par une équipe compétente et du matériel de communication moderne
- Formation de base pour notre assortiment et conditions de travail très agréables
- Salaire fixe, commissions sur CA, primes ainsi que le remboursement des frais

Vous êtes intéressé(e) ? Alors, envoyez les documents usuels avec votre curriculum vitae exclusivement par E-mail à l'adresse suivante : comte.magalie@kmy.ch.

Der Zoofachhandel ist zur Information verpflichtet.

Der Verband hat die ersten Broschüren für die Information ihrer Kunden beim Tierkauf fertig gestellt.

Gemäss der neuen Tierschutzverordnung sind wir vom Zoofachhandel dazu **verpflichtet** unseren Kunden beim Tierkauf eine umfassende **schriftliche Information** über das erworbenen Tier mitzugeben. Das heisst aber nicht einfach so nebenbei sondern den Kunden bewusst auf diese Information und ihren Inhalt anzusprechen. Diese Broschüren müssen bei jedem Tierkauf ausgehändigt werden auch bei lebenden Futtermäusen.

In diesen Infobroschüren, die der Verband auf eigene Rechnung erstellen muss, wird das jeweilige Tier spezifisch vorgestellt: Art, Besonderheiten, Lebensdaten, Haltung gemäss den gesetzlichen Vorgaben sowie Fütterung.

Diese Broschüren, das heisst Grundlagenexemplare wurden an der diesjährigen Hauptversammlung des VZFS vorgestellt. Nun sind die ersten zwei Broschüren fertig gestellt. Es handelt sich dabei um die Themen:

Kleine Heimtiere.

Darin werden vorgestellt: Meerschwein, Chinchillas, Degus, Hamster, Rennmäuse, andere Mäusearten, Ratten, Streifenhörnchen und Zwergkaninchen

Vögel

Darin werden vorgestellt: Prachtfinken: Zebrafinken, Kanarienvögel, Papageienvögel: Nymphensittiche, Wellensittiche und Unzertrennliche = Agaporniden

In Bearbeitung sind noch zwei weitere Broschüren zu den Themen Fische sowie Reptilien und Amphibien.

Bestelltalon Das Broschürenformat ist A5. Eine Bestelleinheiten umfasst 50 Expl., zum Preis von 50.– CHF für Mitglieder und CHF 80.– für Nichtmitglieder

Ich bestelle:	Einheiten: Kleine Heimtiere	Einheiten: Vögel
Name:		
Geschäft:		
Adresse:		
Datum:	Unterschrift	:

Es werden nur Bestellungen akzeptiert, die per Post eingehen an: VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel

Ab dem 15. 8. 2011 gilt's ernst. 📆 Die Kontrollen über die Einhaltung des neuen Labelkataloges beginnen.,

Wie sie alle wissen hat der VZFS sich nicht damit zufrieden gegeben, dass der grösste Teil seines ehemaligen Vignettenkatalogs mit über 100 Punkten in die neue Tierschutzverordnung übernommen wurde.

Er will auch weiterhin seiner Vorreiterrolle im Bereicht artgerechte Tierhaltung im Zoofachhandel gerecht bleiben und hat all die Punkte, die aus dem Vignettenkatalog nicht übernommen wurden im neuen Labelkatalog zusammengefasst, diese überarbeitet und dem heutigen Stand angepasst.

Diesen neue Katalog können sie auf unserer Website www.vzfs.ch herunterladen: Menupunkt Codex anklicken und dann Download Labelkatalog.

Nun ist die Karenzzeit, die sie hatten, um die aufgeführten Anforderungen in ihrem Betrieb zu integrieren und auch ihre Mitarbeitenden darauf hin zu sensibilisieren, vorbei. Ab dem 15. August 2011 wird der Verband mit den Kontrollen beginnen. Wir hoffen, dass sie diese Kontrollen nicht als Schikane betrachten, sondern als Möglichkeit den Status ihres Zoofachgeschäft zu verbessern, es auf den Stand heutiger Bedürfnissen anzuheben und damit ihre und unsere Stellung als Fachgeschäft zu untermauern und den Kunden die Sicherheit zu geben, den bestmöglichen Partner rund ums Heimtier zu haben.

Wir bitten sie deshalb, die mit dieser Aufgabe betrauten Damen und Herren in ihrer Arbeit zu unterstützen. Dafür danken wir ihnen allen schon jetzt, im Sinne eines modernen, zukunftsgerichteten und vorbildlichen Zoofachhandels.



Impressum

Herausgeber

VZFS,

Verband Zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz Sekretariat: Güterstr. 199, 4053 Basel Tel: 061 363 25 70, Fax: 061 363 25 74

Redaktioneller Beirat

Felix Weck

Homepage

www.vzfs.ch

E-mail

info@vzfs.ch

Redaktion, Design, Inseratenmanagement

Hanjo Kunzelmann

bkkbasel

Westquaistrasse 60, 4057 Basel Tel: 061 387 11 82, Fax: 061 387 11 22 kunzelmann@bkkbasel.ch www.bkbasel.ch

Materialbestellungen

Frau Monica Ravljen, Fax **041 790 79 02**







In zwei Geschmacksvarianten Ohne Farb- und Konservierungsstoffe